

АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО

Викладач: кандидат філологічних наук, доцент Телкова Оксана Василівна

Кафедра: кафедра романської філології і перекладу, II корпус, ауд. 303

E-mail: ksenya708@ukr.net

Телефон: +380956904040

Інші засоби зв'язку: Viber, Telegram

Освітня програма, рівень вищої освіти		Мова і література (іспанська) Магістр				
Статус дисципліни		Нормативна				
Кредити ECTS	6	Навч. рік	2022-23	Рік навчання	Тижні	12
Кількість годин	180	Кількість змістових модулів – 10		1-й	Практичні заняття – 48 Самостійна робота – 132	
Вид контролю	залік					
Посилання на курс в Moodle		https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=5809				
Консультації:		<i>особисті – вівторок – з 14:30 до 15:30, четвер – з 14.30-15.30, II корпус, ауд. 303; дистанційні – ZOOM, за попередньою домовленістю Запис на консультації: Viber, Telegram</i>				

ОПИС КУРСУ

Курс має на меті сформувати у студентів цілісне уявлення про академічне письмо як один із різновидів наукового (академічного) спілкування та його теоретико-методологічне підґрунтя. У практичному аспекті передбачено формування вмінь та навичок реалізації моделі академічного письма у стандартних жанрах професійно орієнтованої взаємодії у гуманітарній предметній галузі. Завдяки поєднанню теоретичного і прикладного характеру курсу у студентів формуються здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел; здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

Курс розроблений для того, щоб допомогти студентам незалежно та кваліфіковано створювати наукові письмові роботи з фахових дисциплін. У процесі викладання курсу акцент робиться на інтеграцію мовленнєвих та предметно орієнтованих знань з метою оптимізації науково-дослідної роботи студентів.

Письмові завдання, передбачені в межах курсу, спрямовані на створення конспектів, резюме, есе для вирішення проблемних завдань, рецензій, анотованих бібліографій, наукових статей, оглядів літератури, тез для виступу на конференціях тощо. Значна увага приділяється основним положенням наукової етики, зокрема проблемі плагіату та правилам цитування наукових джерел.

ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

У разі успішного завершення курсу студент **зможеться:**

- оперувати поняттями, що складають термінологічну базу курсу;
- послуговуватися репрезентаційними й аргументаційними формами мовлення в академічній комунікації;
- піддавати компресії чужий текст, групувати джерела, систематизувати матеріал, робити посилання на авторитетних науковців, цитувати їх позиції;
- аналізувати академічний текст крізь призму змістового наповнення та



структурування з використанням дотекстових та текстових одиниць;

- академічно грамотно обґрунтовувати актуальність теми, висвітлювати стан розробки проблеми, формулювати об'єкт, предмет, мету й завдання;
- застосовувати різні види правок академічного тексту;
- написати академічне есе, тези для виступу на конференціях, огляд літератури;
- презентувати аудиторії результати та висновки власного наукового дослідження.

ОСНОВНІ НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ

Базовий навчальний підручник: Колоїз Ж. В. Основи академічного письма : практикум. Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2019. 178 с.

Матеріали на платформі Moodle: матеріали для проведення практичних занять, поточні та підсумкові тести, вказівки до виконання індивідуального завдання, питання до заліку знаходяться за посиланням - <https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=10811>

КОНТРОЛЬНІ ЗАХОДИ

Поточні контрольні заходи:

Поточний контроль передбачає виконання завдань на практичних заняттях (макс. 5 балів • 8 практич. занять=40 б.). Практичні завдання (створення конспектів, резюме, есе для вирішення проблемних завдань, рецензій, анотованих бібліографій, наукових статей, оглядів літератури, тез для виступу на конференціях тощо) спрямовані на закріплення теоретичних положень курсу і формуванню навичок практичного застосування набутих знань. Письмові види робіт побудовані таким чином, щоб максимально підготувати студентів до заліку.

В кінці кожного змістового модуля проводиться поточний тест (макс. 10 балів • 2 модулі = 20 б.). Мета цього тесту – перевірити рівень засвоєння навчального матеріалу студентами і показати, на які аспекти слід звернути найбільшу увагу, оскільки кінцевою метою є підготовка до підсумкового контролю знань – заліку.

Кількість балів усього за змістові модулі дорівнює 60.

Підсумкові контрольні заходи:

Залік проводиться в інтерактивній формі і передбачає бесіду за проблематикою курсу (макс. 10 б.) і виконання письмового практичного завдання (макс. 10 б.). Перелік питань для підготовки до заліку знаходиться на платформі Moodle за посиланням: <https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=10811>

Індивідуальне завдання, яке виконується протягом курсу, включає як теоретичні (макс. 10 балів), так і практичні (макс. 10 балів) завдання. Загальна оцінка – макс. 20 балів.

Метою індивідуального завдання є розвиток навичок пошуку додаткової інформації з проблематики курсу; аналізу і систематизації зібраної інформації; вміння створювати академічні тексти різних жанрів.

Вимоги до виконання індивідуального завдання і всі необхідні матеріали знаходяться на платформі Moodle за посиланням: <https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=10811>

Загальна кількість за підсумковий семестровий контроль становить 40 балів.

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
Силабус навчальної дисципліни



Контрольний захід		Термін виконання	% від загальної оцінки	
Поточний контроль (max 60%)				
Змістовий модуль (розділ 1)	1	Виконання завдань на практичних заняттях	Практичні заняття 1,2,3,4	20
		Виконання поточного тесту	Тиждень 4	10
Змістовий модуль (розділ 2)	2	Виконання завдань на практичних заняттях	Практичні заняття 5,6,7,8	20
		Виконання поточного тесту	Тиждень 8	10
Підсумковий контроль (max 40%)				
Іспит			20	
Захист індивідуального завдання			20	
Разом			100%	

Шкала оцінювання: національна та ECTS

За шкалою ECTS	За шкалою університету	За національною шкалою	
		Екзамен	Залік
A	90 – 100 (відмінно)	5 (відмінно)	Зараховано
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)	
C	75 – 84 (добре)		
D	70 – 74 (задовільно)	3 (задовільно)	
E	60 – 69 (достатньо)		
FX	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)	Не зараховано
F	1 – 34 (незадовільно – з обов'язковим повторним курсом)		

РОЗКЛАД КУРСУ ЗА ТЕМАМИ І КОНТРОЛЬНІ ЗАВДАННЯ

Тиждень і вид заняття	Тема заняття	Контрольне завдання	Кількість балів
Змістовий модуль 1			
Тиждень 1 Практичне заняття 1	Академічне письмо як один із різновидів наукового (академічного) спілкування. Науковий стиль, науковий текст, академічна комунікація, академічне письмо: інтегральне та диференційне. Дотримання норм доброчесності.	1. Заповнення таблиці «Загальна характеристика наукового стилю». 2. Опрацювання фрагменту тексту з метою визначення його належності до наукового стилю. 3. Заповнення таблиці «Основні різновиди порушень академічної доброчесності»	5
Тиждень 2 Практичне заняття 2	Види академічних текстів за формою комунікації та способом викладу	1. Заповнення таблиці «Функціонально-сміслові форми академічного тексту та їх характеристика».	5



	матеріалу. Репрезентаційні й аргументаційні форми мовлення в академічній комунікації. Їх типи та особливості. Текст-розповідь. Текст-опис. Текст-міркування. Текст-доказ. Текст- визначення. Особливості побудови.	2. Підбір зразків текстів (розповідь, опис, міркування, доказ, визначення) та аналіз їх змістовних, структурних та мовно-стилістичних особливостей.	
Тиждень 3 Практичне заняття 3	Структура академічного тексту. Абзац як структурний елемент академічного тексту і засіб реалізації категорій зв'язності й цілісності. Структура абзацу. Роль першого речення в абзаці. Логіко-смісловий аналіз побудови речень та абзаців. Типи зв'язків речень в абзаці. Способи і засоби досягнення точності, послідовності, зрозумілості.	1. Опрацювання запропонованого фрагменту, що актуалізує питання структури академічного тексту з метою виокремлення основних ознак абзацу, на яких акцентує увагу автор. 2. Дискусійне обговорення запропонованих тверджень про абзац. 3. Створення абзацу відповідно до всіх вимог на матеріалі власного магістерського дослідження.	5
Тиждень 4 Практичне заняття 4	Основні (дотекстовий / текстовий) підходи до редагування академічного тексту. Види правки академічного тексту. Правка-вичитування. Правка-скорочення. Правка-доопрацювання. Правка-переробка.	1. Доповнення запропонованого фрагменту тексту власними міркуваннями (правка-доопрацювання). 2. Скорочення запропонованого фрагменту тексту. 3. Переробка запропонованого фрагменту тексту.	5
		Виконання поточного тесту	10
Змістовий модуль 2			
Тиждень 5 Практичне заняття 5	Процес академічного письма. Етапи процесу письма: планування письмового наукового твору; композиція наукової роботи; формулювання основної частини; вступ та висновки; прийоми викладення наукових матеріалів; самоперевірка відповідності матеріалів наукової роботи встановленим вимогам.	1. Аналіз зразку курсової роботи з точки зору відповідності вимогам щодо оформлення структури та змісту. 2. Самоперевірка відповідності власного магістерського дослідження встановленим вимогам.	5



Тиждень 6 Практичне заняття 6	Лексико-стилістичні засоби створення академічного тексту. Наукова термінологія. Метадискурс.	1. Виявлення лексико-стилістичних порушень у запропонованому фрагменті академічного тексту. 2. Написання фрагменту академічного тексту з вживанням метадискурсу.	5
Тиждень 7 Практичне заняття 7	Академічне есе як один із жанрів академічного письма. Етапи організації процесу академічного письма (написання есе). Способи організації академічного есе. Структура академічного есе.	1. Аналіз зразку есе з метою встановлення його структурних і композиційних характеристик. 2. Написання власного есе за однією із запропонованих тем.	5
Тиждень 8 Практичне заняття 8	Композиція й архітектоніка тез. Заголовкова назва, змістове наповнення і т. ін.	Написання тез із дотриманням психологічних, логічних та мовностилістичних засад створення академічного тексту.	5
		Виконання поточного тесту	10

ОСНОВНІ ДЖЕРЕЛА

Підручники:

1. Академічне письмо: навч. посібник / Уклад. Ревуцька С.К., Зінченко В.М. Кривий Ріг : , 2019. 130с.
2. Довідник з академічної доброчесності / уклад.: В.Г. Гурянова, Л.Т. Онисимова, Н.В. Поберій; за заг. ред. Т.О. Маринич. Суми: Сумський державний університет, 2018. 24 с.
3. Колябина Н. С. Роль академического письма в формировании общепрофессиональных компетенций магистра. Научные ведомости. Серия : Гуманитарные науки. 2016. № 21 (242). С. 180–187.
4. Колоїз Ж. В. Основи академічного письма : практикум. Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2019. 178 с.
5. Крушельницька О. В. Методологія та організація наукових досліджень : навч. посіб. Київ : Кондор, 2006. 206 с.
6. Методичні рекомендації до написання, оформлення та захисту курсових робіт і кваліфікаційних робіт магістра для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра та магістра спеціальності «Філологія» / М. О.Біба, К. М. Васирина, М. В. Воробйова, М. В. Залужна, Г. Ф. Морошкіна, Т. М. Уділова. Запоріжжя: ЗНУ, 2019. 66 с.
7. Хайчіна Ю. М. Методично рекомендований алгоритм написання тез доповідей. Кременчук, 2014. 31 с.
8. Шліхта Н., Шліхта І. Основи академічного письма: Методичні рекомендації та програма курсу. Київ, 2016. 61 с.
9. Шкіцька, І. Ю. Аналітико-синтетична переробка інформації: навч.-метод. посібник. Вид. 2-ге, доп. Тернопіль : ТОВ «Новий колір», 2009. 152 с.

Інформаційні ресурси:



1. Академічне письмо та оформлення публікацій.
URL://bibliosynergy.ula.org.ua/index.php/proekt1
2. Академічна доброчесність : проблеми дотримання та пріоритети поширення серед молодих учених : колективна монографія / за заг. ред. Н. Г. Сорокіної, А. Є. Артюхова, І. О. Дегтярьової. Дніпро. URL: ДРІДУ НАДУ, 2017. 169 с. URL : http://www.dridu.dp.ua/vidavnictvo/monografii/Monografiya_young_scientist.pdf
3. ДСТУ 8302:2015. Інформація та документація. Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання. Офіц. вид. Київ : УкрНДНЦ, 2016. 16 с. URL: <http://aphd.ua/v-ukrani-nabuv-chynnosti-dstu-83022015-pro-oformlennia-bibliografichnykh-posylan/>
4. Закон України «Про авторське право і суміжні права». Ст. 50 «Порушення авторського права і суміжних прав» // База даних «Законодавство України» / Верховна Рада України. URL : <http://zakon.rada.gov.ua/laws/main/3792-12>.
5. Закон України «Про Освіту». Ст. 42 «Академічна доброчесність» // База даних «Законодавство України» / Верховна Рада України. URL : <http://zakon0.rada.gov.ua/laws/show/2145-19/page3>.
6. Короткіна І.Б. Академічне письмо: процес, продукт і практика. URL : https://stud.com.ua/80660/dokumentoznavstvo/akademichne_pismo_protsest_produkt_i_praktika
7. Поради студенту щодо написання першої наукової статті. URL : <https://moluch.ru/information/kak-studentu-napisat-pervuyu-nauchnyu-statyu-instrukciya/>
8. Що потрібно знати про плагіат : посіб. з академічної грамотності та етики для «чайників». URL : http://fond.sociology.kharkov.ua/images/docs/academ_cult/books_ac-gr.pdf
9. Церео К. Как я могу сделать аннотацию к своей статье более эффективной? Научный редактор и издатель. 2016. Т. 1, № 1/4. С. 43-45. URL : <https://www.scieditor.ru/jour/article/view/19>

РЕГУЛЯЦІЯ І ПОЛІТИКИ КУРСУ¹

Відвідування занять. Регуляція пропусків.

Відвідування занять обов'язкове, оскільки курс має інтерактивний характер і передбачає проведення дискусій і обговорень під час практичних занять. Студенти, які за певних обставин не можуть відвідувати заняття регулярно, мусять впродовж тижня узгодити із викладачем графік індивідуального відпрацювання пропущених занять. Окремі пропущені завдання мають бути відпрацьовані на найближчій консультації впродовж тижня після пропуску. Відпрацювання занять здійснюється усно у формі співбесіди за питаннями, визначеними планом заняття. В окремих випадках дозволяється письмове відпрацювання шляхом виконання індивідуального письмового завдання.

Студенти, які станом на початок екзаменаційної сесії мають понад 70% невідпрацьованих пропущених занять, до відпрацювання не допускаються.

Політика академічної доброчесності

Кожний студент зобов'язаний дотримуватися принципів академічної доброчесності. Письмові завдання з використанням часткових або повнотекстових запозичень з інших робіт без зазначення авторства – це плагіат. Використання будь-якої інформації (текст, фото, ілюстрації тощо) мають бути правильно процитовані з посиланням на автора! Якщо ви не впевнені, що таке



плагіат, фабрикація, фальсифікація, порадьтеся з викладачем. До студентів, у роботах яких буде виявлено списування, плагіат чи інші прояви недоброчесної поведінки можуть бути застосовані різні дисциплінарні заходи (див. посилання на Кодекс академічної доброчесності ЗНУ в додатку до силабусу).

Використання комп'ютерів/телефонів на занятті

Використання мобільних телефонів, планшетів та інших гаджетів під час лекційних та практичних занять дозволяється виключно у навчальних цілях (для уточнення певних даних, перевірки правопису, отримання довідкової інформації тощо). Будь ласка, не забувайте активувати режим «без звуку» до початку заняття.

Під час виконання заходів контролю (термінологічних диктантів, контрольних робіт, іспитів) використання гаджетів заборонено. У разі порушення цієї заборони роботу буде анульовано без права перескладання.

Комунікація

Базовою платформою для комунікації викладача зі студентами є група у Telegram та електронна пошта.

Важливі повідомлення загального характеру – зокрема, оголошення про терміни подання контрольних робіт, коди доступу до сесій у ZOOM та ін. – регулярно розміщуються викладачем у створеній окремій групі курсу у Telegram. Для персональних запитів використовується сервіс приватних повідомлень. Відповіді на запити студентів подаються викладачем впродовж трьох робочих днів. Для оперативного отримання повідомлень про оцінки та нову інформацію, розміщену на сторінці курсу у Moodle, будь ласка, переконайтеся, що адреса електронної пошти, зазначена у вашому профайлі на Moodle, є актуальною, та регулярно перевіряйте папку «Спам».

Ел. пошта має бути підписана справжнім ім'ям і прізвищем. Адреси типу user123@gmail.com не приймаються!

ДОДАТОК ДО СИЛАБУСУ ЗНУ – 2020-2021 рр.

ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ 2020-2021 н. р. (посилання на сторінку сайту ЗНУ)

АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ. Студенти і викладачі Запорізького національного університету несуть персональну відповідальність за дотримання принципів академічної доброчесності, затверджених **Кодексом академічної доброчесності ЗНУ**: <https://tinyurl.com/ya6yk4ad>. Декларація академічної доброчесності здобувача вищої освіти (додається в обов'язковому порядку до письмових кваліфікаційних робіт, виконаних здобувачем, та засвідчується особистим підписом): <https://tinyurl.com/y6wzzlu3>.

НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЦЕС ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмінь (атестації, заліки, іспити та інші форми контролю) є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до Положення про організацію та методiku проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9tve4lk>.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН, ВІДРАХУВАННЯ. Наявність академічної заборгованості до 6 навчальних дисциплін (в тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Порядок повторного вивчення визначається Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9pkmmp5>. Підстави та процедури відрахування студентів, у тому числі за невиконання навчального плану, регламентуються Положенням про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ycds57la>.



НЕФОРМАЛЬНА ОСВІТА. Порядок зарахування результатів навчання, підтверджених сертифікатами, свідоцтвами, іншими документами, здобутими поза основним місцем навчання, регулюється *Положенням про порядок визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті*: <https://tinyurl.com/y8gbt4xs>.

ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються *Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/ycyfws9y>. Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: *Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/yd6bq6p9>; *Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9r5dpwh>.

ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА. Телефон довіри практичного психолога (061)228-15-84 (щоденно з 9 до 21).

ЗАПОБІГАННЯ КОРУПЦІЇ. Уповноважена особа з питань запобігання та виявлення корупції (Воронков В. В., 1 корп., 29 каб., тел. +38 (061) 289-14-18).

РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ІНКЛЮЗИВНЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ. Центральні входи усіх навчальних корпусів ЗНУ обладнані пандусами для забезпечення доступу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення. Допомога для здійснення входу у разі потреби надається черговими охоронцями навчальних корпусів. Якщо вам потрібна спеціалізована допомога, будь-ласка, зателефонуйте (061) 228-75-11 (начальник охорони). Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ydhcsagx>.

РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ. Наукова бібліотека: <http://library.znu.edu.ua>. Графік роботи абонементів: понеділок – п'ятниця з 08.00 до 17.00; субота з 09.00 до 15.00.

ЕЛЕКТРОННЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ (MOODLE): <https://moodle.znu.edu.ua>

Якщо забули пароль/логін, направте листа з темою «Забув пароль/логін» за адресами:

- для студентів ЗНУ - moodle.znu@gmail.com, Савченко Тетяна Володимирівна
- для студентів Інженерного інституту ЗНУ - alexvask54@gmail.com, Василенко Олексій Володимирович

У листі вкажіть: прізвище, ім'я, по-батькові українською мовою; шифр групи; електронну адресу.

Якщо ви вказували електронну адресу в профілі системи Moodle ЗНУ, то використовуйте посилання для відновлення паролю <https://moodle.znu.edu.ua/mod/page/view.php?id=133015>.